

<<简明日语翻译教程>>

图书基本信息

书名：<<简明日语翻译教程>>

13位ISBN编号：9787561153154

10位ISBN编号：7561153155

出版时间：2010-7

出版时间：大连理工大学

作者：吴思佳 编

页数：310

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<简明日语翻译教程>>

### 前言

教育部考试中心和北京外国语大学于2005年推出全国外语翻译证书考试的日语语种考试，即“全国日语翻译证书考试”，从此，日语翻译行业开始规范化、职业化。

全国日语翻译证书考试分为笔译和口译两大类，各包含三个级别，由低到高分别为：三级笔译证书、二级笔译证书、一级笔译证书；三级口译证书、二级口译证书、一级口译证书。

通过本书的学习能够达到三级（笔译、口译）水平。

本书建议高等院校日语专业三年级学生及日语水平达到国际日语能力测试N3以上级别的学习者使用。

。

翻译是把一种语言文字的意义用另一种语言文字表达出来的一种创造性的语言活动。

要想提高翻译能力，必须在日语和汉语两种语言基本功上下功夫。

翻译能力的提高是一个长期实践和不断积累的过程，因此，本书以大量翻译例文、练习为主。

翻译理论为辅，希望通过反复实践，使学习者掌握翻译的要领和技巧。

本书分为笔译和口译两部分，各四章，每四节为一章，每小节下设日译汉和汉译日两大模块，包含原文、单词、表达和参考译文、练习等五个环节。

## <<简明日语翻译教程>>

### 内容概要

翻译是把一种语言文字的意义用另一种语言文字表达出来的一种创造性的语言活动。

要想提高翻译能力，必须在日语和汉语两种语言基本功上下功夫。

翻译能力的提高是一个长期实践和不断积累的过程，因此，本书以大量翻译例文、练习为主，翻译理论为辅，希望通过反复实践，使学习者掌握翻译的要领和技巧。

本书分为笔译和口译两部分，各四章，每四节为一章，每小节下设日译汉和汉译日两大模块，包含原文、单词、表达和参考译文、练习等五个环节。

文章内容涵盖日常生活、政治、经济、娱乐、文学艺术等，使学习者可以在提高翻译能力的同时，增加对日本的了解。

笔译部分配备课件，口译部分配备录音，既方便教师教学，又方便学生学习。

希望通过最大限度地接近全国日语翻译证书考试的形式，使学习者身临其境，有的放矢。

此外，本书还附有成语翻译、谚语翻译、全国翻译证书考试样题等辅助学习材料。

<<简明日语翻译教程>>

书籍目录

综述第一部分 笔译第一章 日本文化第一节 传统节庆第二节 自然现象第三节 日常生活第四节 社会面貌  
第二章 新闻第一节 财经第二节 文化第三节 社会第四节 娱乐第三章 日本文学第一节 小说第二节 散文  
第三节 童话第四节 诗歌第四章 商务文书第一节 书信第二节 说明书第三节 合同书第四节 报告第二部  
分 口译第一章 日剧第一节 《求婚大作战》第二节 《诈欺猎人》第三节 《海角七号》第四节 《Change  
》第二章 新闻第一节 财经第二节 文化第三节 社会第四节 中国事情第三章 致辞·演讲第一节 开幕辞  
第二节 答谢辞第三节 教育演讲第四节 国际关系演讲第四章 公共交流第一节 机场第二节 饭店第三节  
宾馆第四节 商店附录一 成语翻译附录二 谚语翻译附录三 三级笔译证书考试样题附录四 三级口译证书  
考试样题附录五 二级笔译证书考试样题附录六 二级口译证书考试样题

## <<简明日语翻译教程>>

### 编辑推荐

本书分为笔译和口译两部分，各四章，每四节为一章，每小节下设日译汉和汉译日两大模块，包含原文、单词、表达和参考译文、练习等五个环节。

文章内容涵盖日常生活、政治、经济、娱乐、文学艺术等，使学习者可以在提高翻译能力的同时，增加对日本的了解。

笔译部分配备课件，口译部分配备录音，既方便教师教学，又方便学生学习。

希望通过最大限度地接近全国日语翻译证书考试的形式，使学习者身临其境，有的放矢。

此外，本书还附有成语翻译、谚语翻译、全国翻译证书考试样题等辅助学习材料。

<<简明日语翻译教程>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>